

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 21 JUIN 1956.

**Rapport de la Commission des Affaires économiques chargée d'examiner le projet de loi relatif à l'incorporation du froment indigène et à l'activité des meuneries industrielles, des négociants en froments indigènes et des utilisateurs de farine de froment.**

Présents : MM. DE WINTER, président; BAERT, DUVIEUSART, GOOSSENS, HOUARDY, LEEMANS, MOLTER, ROELANTS, SANTENS, SEGERS, VAN IN, VINOIS et WIARD, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les membres de la Chambre des Représentants ont admis la nécessité d'incorporer du froment indigène dans la mouture destinée à la panification, en adoptant le présent projet de loi à l'unanimité.

A la suite de la politique de valorisation du froment indigène et afin d'assurer l'écoulement normal de la récolte, il paraît indispensable de disposer d'une base juridique définitive en ce qui concerne l'incorporation du froment indigène et l'activité des meuneries industrielles, des négociants et utilisateurs.

Le projet de loi en discussion reprend les principales dispositions des arrêtés suivants :

a) Arrêté ministériel du 2 novembre 1948, relatif à la libération du pain;

b) Arrêté ministériel du 24 janvier 1946, relatif au commerce des céréales, produits de céréales, légumes secs et aliments du bétail, complété par l'arrêté ministériel du 16 mars 1946;

c) Arrêté royal du 24 mai 1954, relatif à la répartition du froment indigène.

En outre, l'article 4 tend à donner au Roi le pouvoir d'imposer aux meuniers industriels la détention d'un stock minimum de froment indigène tandis que l'arti-

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 21 JUNI 1956.

**Verslag van de Commissie van Economische Zaken, belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de inmenging van inlandse tarwe en de bedrijvigheid der rijverheidsmaalderijen, der handelaars in inlandse tarwe en der gebruikers van tarwebloem.**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Kamer heeft dit wetsontwerp bij eenparigheid aangenomen omdat al haar leden hebben ingezien dat het noodzakelijk is inlandse tarwe in het broodmeel te verwerken.

Om de nagestreefde valorisatie van de inlandse tarwe en een normale afzet van de oogst mogelijk te maken moet er een vaste juridische grondslag worden gelegd voor het reglementeren van de verwerking van inlandse tarwe en van de activiteit van de industriële maalderijen, de handelaars en de gebruikers.

Het besproken wetsontwerp neemt de voornaamste bepalingen over van de navermelde besluiten :

a) Ministerieel besluit van 2 November 1948 waarbij het brood wordt vrijgegeven;

b) Ministerieel besluit van 24 Januari 1946 betreffende de handel in graangewassen, producten van graangewassen, peulvruchten en veevoeders, aangevuld door het ministerieel besluit van 16 Maart 1946;

c) Koninklijk besluit van 24 Mei 1954 betreffende de verdeling der inlandse tarwe.

Daarenboven verleent artikel 4 aan de Koning bevoegdheid om de industriële maalderijen te verplichten een minimum-voorraad inlandse tarwe voor-

R. A 5213.

Voir :

Document du Sénat :

303 (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

R. A 5213.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

303 (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

cle 9 règle la recherche, la constatation et la poursuite des infractions et détermine les pénalités.

### **Discussion générale.**

La question du *retour éventuel au régime du prix normal du pain* soulève une discussion à laquelle prennent part plusieurs membres de la Commission.

Un commissaire souhaite ce retour à la normale et est convaincu que le prix du pain ne subirait pas une hausse appréciable, compte tenu de la concurrence à laquelle se livrent actuellement les meuneries.

Un autre commissaire voit la solution de ce problème dans l'abandon de l'incorporation obligatoire du froment indigène dans les farines.

Un membre attire l'attention de la Commission sur le danger de cette proposition qui aurait pour résultat immédiat une hausse du prix du pain, hausse qui aurait surtout une répercussion fâcheuse sur les budgets des économiquement faibles.

Le Ministre souhaite pouvoir revenir le plus vite possible au régime du prix normal, mais déclare qu'une grande prudence doit être observée en cette matière.

### *Nécessité du maintien de la politique d'incorporation du froment indigène dans les farines.*

Un commissaire se déclare adversaire du maintien de cette politique qui a pour conséquence de réduire la qualité des farines, de diminuer le rendement et de rendre difficile le retour au régime du prix normal. D'après ce même commissaire, cette politique ne bénéficie qu'aux grandes meuneries et ce au détriment des boulangeries et des consommateurs.

Le Ministre tout en reconnaissant que la politique actuelle présente un caractère artificiel et peut sembler trop généreuse, compte tenu du fait que l'on assiste chaque année à une augmentation du pourcentage d'incorporation du froment indigène, déclare qu'il est impossible de modifier entièrement cette politique :

a) Il y a lieu d'assurer la sécurité des approvisionnements surtout pendant les périodes difficiles et notamment en temps de guerre. Nous avons des obligations internationales en ce domaine, principalement dans le cadre du N.A.T.O.;

b) Il n'est pas possible de priver brutalement l'agriculture belge du débouché actuel; l'on assisterait à un effondrement des cours du froment indigène et à une modification fondamentale de la structure de l'agriculture belge. Le Ministre déclare que l'agriculture n'a pas profité de la conjoncture économique dans les mêmes proportions que l'industrie.

Il signale qu'en 1954-1955 l'incorporation du froment indigène fut de 470.000 tonnes, et en 1955-1956 de 600.000 tonnes.

handen te houden, terwijl artikel 9 de opsporing, de vaststelling en de vervolging van overtredingen regelt en straffen bepaalt.

### **Algemene bespreking.**

De kwestie van een *eventuele terugkeer naar het stelsel van de normale broodprijs* geeft aanleiding tot een bespreking waaraan tal van commissieleden deelnemen.

Een lid wenst die terugkeer naar het normale en is overtuigd dat de broodprijs niet noemenswaardig zou stijgen, gelet op de tegenwoordige concurrentie tussen de maalderijen.

Een ander lid ziet de oplossing van het vraagstuk in de opheffing van de verplichte verwerking van inlandse tarwe in het meel.

Een ander lid vestigt de aandacht van de Commissie op het gevaar van dit voorstel, dat een verhoging van de broodprijs tot onmiddellijk gevolg zou hebben, wat vooral een spijtige weerslag zou hebben op het budget van de economisch zwakken.

De Minister wenst dat hij zo spoedig mogelijk opnieuw tot het stelsel van de normale prijs terug zal kunnen keren, doch verklaart dat hij op dit gebied zeer voorzichtig te werk moet gaan.

### *Noodzaak om de politiek van verwerking van inlandse tarwe in het meel te handhaven.*

Een lid is gekant tegen de handhaving van dit systeem dat de deugdelijkheid van het meel aantast, het rendement doet dalen en de terugkeer tot de normale prijs bemoeilijkt. Volgens dit lid komt de handhaving daarvan alleen ten goede aan de grote maalderijen, terwijl al het nadeel voor de bakkerijen en de verbruikers is.

De Minister geeft toe dat huidige politiek een kunstmatig karakter heeft en te edelmoedig kan schijnen, vooral als men bedenkt dat het percentage van verwerking van inlands graan elk jaar stijgt, doch verklaart dat het hem onmogelijk is die politiek volkomen te wijzigen :

a) De bevoorrading dient beveiligd te worden, vooral in moeilijke tijden, en met name in oorlogstijd. Wij hebben internationale verplichtingen op dit gebied, hoofdzakelijk in het bestek van de N.A.V.O.;

b) Het is niet mogelijk de Belgische landbouw plots te beroven van zijn huidig afzetgebied; het gevolg hiervan zou zijn een afbrokkeling van de prijzen van de inlandse tarwe en een diepgaande wijziging in de structuur van de Belgische landbouw. De Minister verklaart dat de landbouw minder zijn voordeel heeft kunnen doen met de economische conjunctuur dan de nijverheid.

Hij wijst er op dat, in 1954-1955, 470.000 ton inlandse tarwe in het broodmeel werd verwerkt en 600.000 ton in 1955-1956.

**Discussion des articles.**

*Article 5.* — Un commissaire pose au Ministre la question de savoir si le Roi ne peut déterminer les conditions dans lesquelles peuvent être fabriquées et vendues par les meuniers les farines *dans lesquelles entre du froment indigène*. Une réponse négative à cette question pourrait être déduite *a contrario* de l'article 5.

Il suggère en conséquence de modifier l'article 3.

Le Ministre répondra à cette question en séance publique.

Le projet est adopté à l'unanimité, ainsi que le présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
J. WIARD.

*Le Président,*  
E. DE WINTER.

**Artikelsgewijze behandeling.**

*Artikel 5.* — Een lid vraagt of de Koning niet kan bepalen onder welke voorwaarden de maalderijen meel mogen vervaardigen en verkopen *waarin inlandse tarwe verwerkt is*. Een ontkennend antwoord op deze vraag zou *a contrario* uit artikel 5 afgeleid kunnen worden.

Hij stelt derhalve voor, artikel 3 te wijzigen.

De Minister zal deze vraag ter openbare vergadering beantwoorden.

Het ontwerp alsmede dit verslag zijn eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*  
J. WIARD.

*De Voorzitter,*  
E. DE WINTER.